

## **Fes Timathi** **Det Leda Blanga Album Tjetj** **Lida Jidan Strongbala**

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa det wekinmen blanga im neim Timathi, dumaji det tjetj langa det taun gulum Efasas weya Timathi bin jidan deibin oldei abum loda trabul, en imbin dalimbat Timathi nomo blanga larram enibodi titjambat laiyawan wed deya langa det tjetj, en imbin dalimbat im hau ebribodi garra jidan en wek mijamet.

### *Pol bin tok gudei*

<sup>1</sup> Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Kraiss, dumaji God en Jisas Kraiss bin dalim mi blanga jidan speshalwan mishanri. God na bin seibum wi, en wi sabi Jisas Kraiss garra meigim wi jidan olagija garram det olagijawan laif.

<sup>2</sup> Wal Timathi, mi raidimbat dijan leda langa yu dumaji yu jidan jis laik main ronwan san, en mi gulum yu san dumaji yu bilib langa Jisas Kraiss.

Wal mi wandim God det Dedi blanga wi en Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra kain langa yu en lukaftumbat yu en meigim yu jidan gudwei.✧

### *Woning blanga laiyawan stori*

<sup>3</sup> Wal yu jingjabat wanim aibin dalim yu basdam. Wen aibin go langa det kantri gulum

---

✧ **1:2** Eks 16:1

Mesadoniya, aibin dalim yu blanga kipgon jidanbat langa det taun gulum Efasas, en ai wandim yu garra kipgon jidanbat deya, dumaji sambala Kristjan pipul deya oldei lenimbat ola najalot Kristjan pipul laiyawan stori, en yu garra dalim olabat nomo blanga lenimbat olabat laiyawan stori. <sup>4</sup> Yu garra dalim olabat blanga libum ol detlot olbala laiyawan stori en ol detlot olwan stori blanga olabat femili lain, dumaji ol detkain stori oldei meigim pipul agamin gija. Detkain stori kaan album olabat dum det wek blanga God, dumaji if dei wandi sabi det plen blanga God, wal dei garra bilib brabliwei en nomo agamin gija blanga ol detlot olbala stori.

<sup>5</sup> Wal yu garra dalim olabat blanga libum ol detkain laiyawan stori, en dei garra laigim gija brabliwei. En if dei rili wandi laigim gija, wal dei garra abum det brabli gudwan filing en nomo kipum eni nogudbala ting insaid langa olabat hat. En dei garra bilib brabliwei du.

<sup>6</sup> Bat sambala pipul deya bin tenawei brom det gudbalawei, en deibin joinin langa det nogudbalawei weya dei oldei toktokbat nogudbalawei olkain stori, <sup>7</sup> en dei reken dei titjambat det lowa blanga God gudwei langa ola pipul. Bat dei nomo sabi brabli wanim dei toktok. Nomeda dei nomo garram sheim blanga tok, bat stil dei nomo sabi brabliwei.

<sup>8</sup> Wal wi sabi wen yu yusum det lowa raitwei, det lowa im gudwan. <sup>9</sup> Bat yu jingjabat dijan na. God nomo bin meigim ola lowa blanga gudbala pipul. Imbin meigim ola lowa blanga nogudbala pipul, hu oldei breigimbat detlot lowa

en nomo teiknodis langa detlot lowa, en blanga detlot pipul hu oldei dumbat olkain nogudbala ting en nomo jidan hau God wandim olabat blanga jidan, en blanga detlot pipul hu nomo bilib langa God en nomo rispek langa im, en blanga detlot pipul hu medrim olabat mami en dedi en medrimbat enibodi, <sup>10</sup> en blanga ol detlot pipul hu silipsilipbat garram enibodi nomeda olabat merrit, en blanga detlot men hu oldei silip men gija en detlot wuman hu oldei silip gel gija, en blanga detlot pipul hu stilimbat pipul en deigidawei olabat, en blanga detlot pipul hu dalimbat laiya en nomo tok trubalawei. Blanga ol detlot pipul na God bin meigim ola lowa. En imbin meigim ola lowa blanga ol detlot pipul hu dumbat enijing weya det trubala wed blanga God nomo larram olabat dum.

<sup>11</sup> Wal yu faindim det trubala wed langa det gudnyus weya God bin shoum langa wi. God im brabli haibala, en ola gudbala ting kaman brom im, en imbin gibit det gudnyus langa mi blanga dalimbat ebribodi.

### *God oldei gibit wi taim*

<sup>12</sup> Wal mi gibit theingks langa Jisas Kraiss det Bos blanga wi, dumaji imbin trastim langa mi, en imbin pikimat mi blanga wek blanga im, en imbin meigim mi strongbala blanga dum det wek blanga im.

<sup>13</sup> Wal longtaim bifo Jisas Kraiss bin pikimat mi, aibin brabli admen, dumaji aibin oldei tok brabli nogudbalawei blanga im, en aibin oldei meigim trabul blanga detlot pipul hubin bilib langa im.

Wal nomeda aibin oldei dum lagijat, bat stil God bin kain langa mi, dumaji ai nomo bin bilib langa Jisas Kraiss, en ai nomo bin sabi brabli wanim aibin dumbat.\*

<sup>14</sup> Wal wen Jisas Kraiss det Bos blanga wi bin pikimat mi, imbin sori langa mi, en imbin brabli kainbala langa mi nomo lilbit, en imbin meigim mi bilib en laigim im, dumaji wen im joinimap enibodi garram im, wal im meigim im bilib en laigim im.

<sup>15</sup> Wal yu irrim mi na, en yu jingabat en teiknodis langa dijan brabli trubalawan wed. Jisas Kraiss bin kaman langa dijan kantri blanga seibum ola nogudbala pipul, en mi du aibin jidan brabli nogudbala men. Ola pipul bin nogudbala. Bat aibin brabli nogudbala. <sup>16</sup> En nomeda aibin brabli nogudbala, bat stil God bin brabli kain langa mi, en Jisas Kraiss bin gibit mi taim blanga gibit miselp langa im, en im gibit taim langa ol detlot pipul hu garra bilib langa im en gedim det laif weya nomo binij, en imbin wandi yusum mi blanga shoum olabat im gibit olabat taim.

<sup>17</sup> Wal wi garra oldei preisim en rispek langa det olagijawan king hu jidan olagija. Im kaan neba dai, en nobodi kaan luk im. Oni im na det trubalawan God, en wi garra preisim im olagija. Trubala dijan mi dalim yu.

<sup>18</sup> Wal Timathi main san, ai garra dalim yu na. Yu garra oldei jingabat detlot speshalwan wed weya detlot speshalwan mesinja blanga God bin tok blanga yu bifo, en yu garra larram detlot wed

---

\* **1:13** Eks 8:3; 9:4,5

meigim yu jidan strongbala blanga fait gudbalawei blanga det trubalawei, <sup>19</sup> en yu garra kipgon bilib brabliwei, en yu garra oldei abum det gudwan filing, dumaji sambala pipul deya nomo bin teiknodis langa olabat ron filing, en olabat nomo bilib brabliwei na. <sup>20</sup> Det dubala men deya neim Haiminias en Eliksenda bin dum lagijat, en aibin andimwei dubala brom det tjetj, en aibin jandimbek dubala langa Seitin blanga meigim dubala jinggabat en blanga lenim dubala nomo blanga toktok nogudbalawei blanga God.

## 2

### *Wen yu abum sebis*

<sup>1</sup> Wal ai garra dalim yu na. Wen yu abum sebis, yu garra prei blanga ebribodi. Yu garra askim God en tok langa im en gibit im theingks blanga ebribodi, <sup>2</sup> en yu garra prei blanga ola king en ola najalot bos blanga wi wulijim wi garra jidan gudbalawei langa dijan kantri nomo garram eni trabul. En yu garra prei blanga olabat wulijim dei garra larram wi kipgon bulurrumbat God en jidan hau im wandim wi blanga jidan.

<sup>3</sup> Wal im gudbala wen yu prei lagijat, en im meigim God brabli gudbinji. Im na bin seibum wi, <sup>4</sup> en im wandi seibum ebribodi, en im wandim ebribodi garra sabi det trubalawei, dumaji oni wanbala trubala God im jidan, <sup>5</sup> en oni wanbala deya gin meigim God en ola pipul jidan mijamet, en det men na im neim Jisas Kraiss. <sup>6</sup> En im na bin gibit im laif blanga pei blanga ebribodi. Wen imbin det rait taim,

imbin dai langa det kros blanga ebribodi, en wen imbin dai, imbin shoum wi God wandi seibum ebribodi,<sup>7</sup> en blanga tharran na God bin pikimat mi blanga jidan speshalwan mishanri en blanga dalimbat det gudnyus langa ola Jintail pipul. Imbin jandim mi blanga titjambat olabat det trubala wed en blanga lenimbat olabat blanga bilib trubalawei. Trubala dijan mi dalimbat yu. Ai nomo dalimbat laiya.✧

<sup>8</sup> Wal wen yu abum sebis, ai wandim ola men hu sabi God garra prei. Ai nomo wandim detlot men hu oldei agamin en abumbat ad filing langa najalot pipul blanga prei. Oni detlot men hu bulurum God brabliwei garra prei. En wen dei prei, dei garra lidimap olabat bingga.

<sup>9</sup> En ai wandim ola wuman garra dresimap miselp raitwei. Dei kaan werrimon detkain klos weya meigim men wandim olabat, en dei kaan dresimap miselp praudbalawei. Dei kaan taiyimap det heya blanga olabat olkainwei en werrimon gol en purdiwan nekleis en detkain klos weya kos bigmob mani blanga meigim pipul laigim olabat.✧ <sup>10</sup> Nomo. If olabat wandim pipul garra laigim olabat, wal dei garra dum olkain gudbala ting blanga pipul, dumaji olabat gulum miselp Kristjan.

<sup>11</sup> Ola wuman garra lenim miselp kwaitbalawei en nomo meigim miselp haibala. <sup>12</sup> Ai nomo larram olabat titjambat ola men en jidan bos blanga olabat. <sup>13</sup> Ola wuman garra jidan kwait, dumaji God bin meigim Edam basdam,

en afta imbin meigim Ib, ✧ 14 en det sneik nomo bin trikim Edam. Imbin trikim Ib, en Ib na bin breigim det lowa blanga God. ✧ 15 Nomeda det wuman bin breigim det lowa, bat stil God garra seibum ola wuman. Im garra seibum olabat wen dei abum beibi, en im garra seibum olabat if dei kipgon bilib langa im en kipgon laigimbat ola pipul en kipgon jidanbat gudbalawei hau im wandim olabat blanga jidan.

### 3

#### *Minista blanga tjetj*

<sup>1</sup> Wal yu irrim dijan brabli trubalawan wed na. If enibodi wandi jidan minista, wal thar-ran brabli gudbala ting blanga im. <sup>2</sup> Bat det minista garra jidan nomo garram eni folt, en im garra abum oni wanbala waif, en im garra abum streitwan main en jingabat gudbalawei olataim, en im garra yusum im bodi raitwei, en im garra oldei kain en tok langa enibodi, en im garra sabi hau blanga titjimat pipul, <sup>3</sup> en im kaan jidan drangginwan, en im kaan faidabat langa pipul. Im garra jidan kainwan en nomo agaminbat langa enibodi, en im kaan gridi blanga mani. <sup>4</sup> Im garra lukaftumbat im ronwan femili brabliwei, <sup>5</sup> en im garra meigim im biginini olabat lisin langa im en rispek langa im brabliwei du, dumaji if im kaan lukaftumbat im femili olabat, wal hau im garra lukaftumbat ola pipul blanga God deya langa det tjetj?

---

✧ 2:13 Jen 2:7,21-22 ✧ 2:14 Jen 3:1-6

<sup>6</sup> Wal nobodi kaan jidan minista streidawei wen im nyuwan Kristjan, dumaji im mait reken miselp haibala. En if im reken miselp haibala lagijat, wal God garra panishim im jis laik im garra panishim Seitin det boswan dibuldibul.

<sup>7</sup> Wal det minista garra jidan gudbalawei wulijim ola odinri pipul garra tok gudbalawei blanga im, dumaji if im nogudwan, wal detlot pipul garra tok olkainwei blanga im. En ai dalim yu. Det boswan dibuldibul wandim det minista blanga jidan nogudbalawei en meigim detlot pipul tok nogudbalawei blanga im.✧

### *Lida blanga tjetj*

<sup>8</sup> Wal ola tjetj lida garra jidan seimwei lagijat du. Dei garra jidan gudbalawei wulijim ola pipul garra rispek langa olabat, en dei garra oldei tok trubalawei, en dei kaan jidan drangginwan, en dei kaan gridi blanga mani. <sup>9</sup> Dei garra kipgon bilib brabliwei langa ol detlot trubala wed weya God bin shoum wi, en seimtaim dei garra meiksho dei garram det brabli gudwan filing.

<sup>10</sup> Wal bifo enibodi gin jidan lida blanga tjetj, ola tjetj pipul garra luk if im laif im streit, en if dei kaan faindim enijing rong langa im, wal im gin jidan tjetj lida.

<sup>11</sup> En seimwei igin ola waif blanga detlot tjetj lida garra jidan gudbalawei wulijim ola pipul garra rispek langa olabat, en dei kaan toktok nogudbalawei blanga enibodi. Dei garra jingabat gudbalawei olataim. Dei garra jidan

---

✧ 3:7 Tai 1:6-9



lagijat na wulijim ola pipul garra trastim olabat blanga enijing.

<sup>12</sup> Wal ola tjetj lida garra abum oni wanbala waif, en dei garra lukaftumbat olabat biginini olabat en ola femili blanga olabat brabliwei.

<sup>13</sup> En if olabat dum det wek blanga olabat gudbalawei, wal ola pipul garra rispek langa olabat, en olabat gin tok streidat langa enibodi blanga det gudnyus blanga Jisas Krais en hau olabat bilib.

### *Det femili blanga God*

<sup>14</sup> Wal Timathi, nomeda ai reken ai garra kaman en luk yu dregli, bat stil aibin raidimdan dijan leda langa yu, dumaji maitbi ai kaan kaman deya, <sup>15</sup> en aibin wandi dalim yu hau ola pipul blanga God femili garra jidan. Ol detlot pipul hu bilib langa det laibalawan God, olabat na det femili blanga God, en olabat na det tjetj, en det tjetj garra bulurum det trubala wed. En wen enibodi trai en tenimran det wed, det tjetj garra streitinimat olabat.

<sup>16</sup> Trubala ai dalim yu. God bin shoum wi brabli bigbala ting iya. Nobodi bin sabi dijan ting bifo. Bat wi sabi na hau blanga jidan trubalawei blanga God.

Yu sabi wanim mi toktok? Imbin kaman garram bodi laik wi, en det Holi Spirit bin shoum wi trubala im det San blanga God, en ola einjul bin luk langa im, en loda pipul bin spredimatbat det wed blanga im langa ebri kantri, en pipul brom ebri kantri bin bilib langa im, en God bin deigimbek im langa hebin.

## 4

### *Nomo lisin langa laiyawan wed*

<sup>1</sup> Wal det Holi Spirit im dalim wi streidat wanim garra hepin bifo Jisas garra kambek. Im dalim wi sambala pipul garra stap bulurrumbat det wed weya wi bilib, en dei garra bulurrumbat olkain laiyawan spirit, en dei garra bilib langa det wed weya ola dibuldibul dalimbat olabat.

<sup>2</sup> Detkain wed oldei kamat brom pipul hu dalimbat laiya. En dei sabi dei dalimbat laiya. Bat dei kaan teiknodis langa det filing insaid langa olabat, dumaji det filing blanga olabat im dedwan.

<sup>3</sup> Wal detkain pipul na oldei dalimbat pipul blanga kipgon jidanbat singulbala en nomo merit, en dei oldei dalimbat olabat nomo blanga dagat olkain daga. Bat wi bilib langa God, en wi sabi det trubala wed blanga im, en wi sabi God bin meigim ola daga blanga wi blanga dagat.

<sup>4</sup> Wal wen wi dagat det daga weya God bin gibit langa wi, wal wi garra gibit im theingks, dumaji ebrijing wanim God bin meigim im brabli gudwan. En wi kaan rabishim enijing weya imbin meigim. Wi garra gibit im theingks blanga ebrijing weya imbin meigim en gibit langa wi, <sup>5</sup> dumaji det wed blanga God en det preya blanga wi meigim det daga gudbala.

### *Woning blanga Timathi*

<sup>6</sup> Wal Timathi, if yu wandi jidan gudbala wekinmen blanga Jisas Kraiss, wal yu garra dalim ola braja en sista dijan wed weya mi dalimbat yu. En if yu wandi jidan strongbalawei, wal yu

garra kipgon bulurrumbat det trubala wed weya wi bilib en weya aibin lenimbat yu, <sup>7</sup> en yu garra fogedabat ol detlot stori en silibala wed weya nomo dalimbat wi enijing blanga God, en yu garra lenimbat miselp blanga jidan gudbalawei hau God wandim yu blanga jidan.

<sup>8</sup> Yu sabi? If yu oldei dum samting blanga meigim yu bodi strongbala, wal im meigim yu bodi jidan gudbala langa dijan laif. Bat if yu dum samting weya garra meigim yu brabli strongbala insaidwei, wal im meigim yu jidan gudbala langa dijan laif en langa det olagijawan laif du weya wi kaan neba dai.

<sup>9</sup> Wal yu irrim mi na, en yu jingabat dijan brabli trubalawan wed. <sup>10</sup> Yunmi oldei wek brabli adbala, dumaji yunmi trastim det laibalawan God blanga seibum yunmi, en im na garra seibum ebribodi hu bilib langa im.

<sup>11</sup> Wal yu garra lenimbat ol detlot wed na langa ola Kristjan pipul deya, en yu garra dalimbat olabat blanga bulurruum detlot wed na. <sup>12</sup> Bat maitbi sambala pipul deya kaan teiknodis langa yu, dumaji yu yangbala.

Wal nomeda olabat kaan teiknodis langa yu, bat stil yu garra lenimbat olabat. Yu kaan jis dalimbat olabat. Yu garra shoumbat olabat. Yu garra shoumbat olabat hau blanga tok, en yu garra shoumbat olabat hau blanga jidan, en yu garra shoum olabat hau blanga laigim pipul, en yu garra shoumbat olabat hau blanga bilib brabliwei, en yu garra shoumbat olabat hau blanga abum det raitwan filing.

<sup>13</sup> Wal dijan na yu garra dum raidap mi kaman deya langa yu. Yu garra oldei ridimbat det baibul langa sebis, en yu garra oldei dalimbat en titjimbabat det trubala wed langa detlot Kristjan pipul deya, <sup>14</sup> en yu kaan fokedabat det speshalwan pawa weya God bin gibit langa yu. Imbin gibit yu det pawa wen detlot speshalwan mesinja bin tok en wen detlot tjetj lida bin pudum olabat bingga langa yu.

<sup>15</sup> Wal yu garra oldei jinggabat ol detlot ting na, en yu garra kipgon dumbat detlot ting wulijim ola pipul garra luk yubin go mowa strongbala langa det wei blanga God. <sup>16</sup> En yu garra meiksho yu jidan brabli gudwei, en yu garra meiksho yu oldei titjimbabat ola pipul det trubala wed brabliwei, dumaji if yu jidan brabli gudwei en titjimbabat ola pipul det trubala wed brabliwei, wal yu garra seibum yu ronselp en ol detlot pipul hu lisiinbat langa yu.

## 5

### *Hau blanga tridim ola Kristjan pipul*

<sup>1</sup> Wal Timathi, yu kaan tok langa ola olmen rafwei. Yu garra tok langa olabat jis laik olabat jidan dedi blanga yu, en yu garra tridim ola yangmen jis laik olabat jidan braja blanga yu, <sup>2</sup> en yu garra tridim ola olgamen jis laik olabat jidan mami blanga yu, en yu garra tridim ola yanggel jis laik olabat jidan sista blanga yu. En yu garra wotjim miselp en meiksho yu jidan raitwei en nomo jinggabat blanga dum eni nogudbala ting langa detlot yanggel.

### *Ola widogel*

<sup>3</sup> Wal Timathi, yu garra shoum rispek langa ola widogel hu nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat. <sup>4</sup> Bat if det widogel garram biginini o grenkid olabat, wal detlot biginini en grenkid olabat garra shoum rispek langa olabat ron femili olabat, en dei garra lukaftumbat det widogel blanga olabat, dumaji God wandim olabat blanga lukaftumbat olabat ron femili. En wen dei lukaftumbat olabat lagijat, im jis laik dei peiyimbek olabat mami en dedi en ol detlot ol pipul blanga olabat, en dei meigim God gudbinji langa olabat.

<sup>5</sup> Det widogel hu nomo garram eni femili blanga lukaftumbat im, wal im oldei jinggabat God, en im oldei askimbat God blanga albumbat im ebridei, dumaji im sabi nobodi kaan lukaf-tumbat im. <sup>6</sup> Bat det widogel hu oldei jinggabat imself en laigimbat miselp, wal nomeda im jidan laibala, bat stil insaidwei im jis laik imbin dai.

<sup>7</sup> Wal yu garra tok langa ol detlot pipul, en yu garra dalim olabat blanga bulurum det wed wulijim dei garra jidan gudbalawei weya pipul kaan tokabat olabat. <sup>8</sup> En if enibodi nomo lukaf-tumbat im kantrimen olabat, wal im rabishim det trubalawan wed weya wi bilib. En if im nomo lukaftumbat im ronwan femili olabat, wal im jidan mowa nogudwan langa detlot pipul hu nomo bilib langa Jisas Krai.

<sup>9</sup> Wal yu garra pudumdan langa buk ola neim blanga detlot widogel hu nomo garram enibodi blanga maindimbat olabat, en det tjetj garra lukaftumbat ol detlot widogel hu garram olabat

neim langa det buk. Yu kaan pudumdan enibodi neim langa det buk. Oni detlot widogel hubin gajimap 60 yiya en hubin trubala langa olabat hasbin en hubin oldei dumbat olkain gudbala ting weya ola pipul bin sabi. <sup>10</sup> Olabat bin oldei growimap olabat biginini gudbalawei, en deibin oldei kain langa enibodi en tok langa olabat, en deibin oldei album ola Kristjan pipul en ol detlot pipul hubin abum trabul, en oni gudbala ting deibin oldei dumbat. Wal detkain widogel na yu garra pudumdan neim langa det buk.

<sup>11</sup> Yu kaan pudumdan detlot yangbala widogel neim, dumaji dei mait jinggabat blanga merrit, en wen dei jinggabat blanga merrit, dei kaan jinggabat Jisas Kraiss na, en dei garra merrit igin. <sup>12</sup> En if deibin meigim pramis blanga jidan singulbala en dum det wek blanga Jisas Kraiss, wal deibin breigim det pramis weya deibin meigim, en olabat gilti na.

<sup>13</sup> Wal yu kaan pudumdan detlot yangbala widogel neim, dumaji dei oldei weistimbat olabat taim, en dei oldei go wokabat langa enibodi kemp, en dei oldei tokabat enibodi en pudum miselp langa enibodi trabul, en dei oldei dalimbat olkain stori weya dei nomo lau tok.

<sup>14</sup> Wal ai reken mobeda detlot yangbala widogel merrit igin, en dei garra abum olabat ron biginini olabat, en dei garra lukaftumbat olabat ron kemp. <sup>15</sup> Dei garra dum lagijat wulijim detlot pipul hu nomo laigim Kristjan pipul kaan tok nogudbalawei blanga wi, dumaji olredi sambala widogel bin tenawei en bulurrumbat det boswan dibuldibul.

16 Wal wen eni Kristjan wuman abum widogel langa im ronwan femili, im garra lukaftumbat im en nomo libum ebrijing langa det tjetj blanga lukaftumbat, dumaji det tjetj garra lukaftumbat ola widogel hu nomo garram enibodi blanga album olabat.

*Ola olwan minista*

17 Wal ola pipul garra shoum rispek langa ola olwan minista blanga olabat tjetj hu oldei dumbat gudbala wek. En dei garra rispek brabliwei langa detlot minista hu dalimbat en titjimbabat olabat det wed blanga God du. En dei garra peiyim ol detlot minista enijing gudbalawei.

18 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Wen yu yusum buligi blanga wek langa yu gadin, yu kaan taiyimap det mawus blanga im, dumaji im garra dagat det daga brom det gadin du.” En Jisas bin tok, “Yu garra peiyim det wekinmen blanga det wek weya im dumbat.”☆

19 Wal wen enibodi kaman langa yu en dalim yu det minista bin dumbat rong ting, wal yu kaan bilib langa im. Bat wen dubala o thribala pipul kaman langa yu, en dei dalim yu deibin luk det minista bin dumbat det rong ting, wal yu garra bilib langa olabat,☆ 20 en yu garra streitinimap det minista en tok langa im streitat langa ola Kristjan pipul en gibit woning langa olabat du.

21 Wal Timathi, mi gibit yu woning na, dumaji God en Jisas Kraiss en ola einjul blanga dubala jidan witnis blanga yunmi.

---

☆ 5:18 Dyud 25:4; Meth 10:10; Luk 10:7    ☆ 5:19 Dyud 17:6; 19:15

Wal mi dalim yu blanga dum ebrijing weya aibin dalimbat yu, en mi dalim yu nomo blanga kadimat ola Kristjan pipul. Yu kaan laigim sambala Kristjan pipul en tridim olabat difrinwei brom detlot najalot Kristjan pipul. Yu garra tridim ebribodi seimwei. <sup>22</sup> En yu kaan jinggabat blanga meigim enibodi jidan tjetj lida en pudum yu bingga langa im streidawei. Yu garra jinggabat basdam if im rait langa God, dumaji yu nomo wandi God garra pudum bleim langa yu blanga det sambodi trabul. Nomo. Yu wandi meiksho yu jidan brabli gudbalawei langa ebrijing weya yu dumbat.

<sup>23</sup> Wal maitbi yu reken yu kaan jidan gudbalawei if yu dringgimbat wain. Bat ai dalim yu. Yu kaan dringgimbat woda oldei. Yu garra dringgim lilbit wain du blanga album det binji blanga yu, dumaji yu oldei sik.

<sup>24</sup> Yu sabi? Wi gin luk sambala nogudbala ting weya sambala pipul dumbat atsaidwei, en dei sabi God garra pudum bleim langa olabat blanga detlot ting. Bat sambala pipul deya dumbat nogudbala ting weya wi kaan luk. En nomeda wi kaan luk detlot nogudbala ting weya dei dumbat, bat stil detlot ting garra kamat en shoum miselp bambai.

<sup>25</sup> En im seimwei lagijat du wen pipul dumbat gudbala ting. Wi gin luk sambala gudbala ting weya pipul dumbat. Bat sambala pipul dumbat gudbala ting weya wi kaan luk. En nomeda wi kaan luk detlot gudbala ting weya dei dumbat, bat stil detlot ting garra kamat en shoum miselp bambai.



## 6

### *Ola wekinmen*

<sup>1</sup> Wal ola Kristjan wekinmen hu jidan laiga prisana garra jinggabat olabat bos gudbalawei en shoum rispek langa olabat, dumaji wi nomo wandim enibodi tok nogudbalawei blanga det neim blanga God, en wi nomo wandim enibodi blanga rabishim det trubala wed weya wi lenimbat miselp. <sup>2</sup> En wen eni wekinmen hu jidan laiga prisana garram bos hu bilib langa Jisas Kraiss, wal im kaan slekap langa det wek blanga im dumaji im bos jidan jis laiga braja o sista blanga im. Nomo. Im garra wek brabli adbalawei, dumaji im laigim det bos blanga im, en im dum det wek blanga im Kristjan braja.

### *Wi garra jidan sedisfaid*

<sup>3-4</sup> Wal Timathi, yu garra dalimbat en lenimbat ol dislot wed na langa ol detlot Kristjan pipul deya. En if enibodi titjimat difrinwan wed brom det trubalawan wed blanga Jisas Kraiss det Bos blanga wi, en if enibodi titjimat difrinwan wed brom det trubalawan wed weya shoum wi hau God wandim wi blanga jidan, wal im laigim miselp, en im reken im sabi ebrijing. Bat im nomo sabi enijing blanga det trubalawei. Im oldei jinggabat nogudbalawei, dumaji im oldei wandi agamin garram enibodi blanga olkain wed, en detkain agamin na oldei meigim pipul jelas gija en agamin gija. Detkain agamin oldei meigim pipul toktok en jinggabat olkainwei blanga enibodi, <sup>5</sup> en detkain agamin oldei meigim pipul kipgon faidabat, dumaji dei

nomo garram gudwan main en dei nomo sabi det trubala wed.

Wal detkain pipul na reken dei garra jidan ritjwan dumaji deibin meigim miselp Kristjan.

<sup>6</sup> Wal im trubala wen wi jidan Kristjan, wi garra jidan ritjwan. Bat nomo atsaidwei. <sup>7</sup> Wi garra jidan ritjwan insaidwei. If wi nomo wori en jingabat blanga ola enijing, wal wi garra jidan ritjwan insaidwei, dumaji wen wibin bon, wi nomo bin bringimap enijing garram wi, en wen wi garra dai, wi kaan deigim enijing garram wi. <sup>8</sup> En tudei if wi garram daga blanga dagat en klos blanga werrimon, wal wi garra sedisfaid garram detlot enijing na.

<sup>9</sup> Yu si? Ol detlot pipul hu wandi meigim miselp ritjwan atsaidwei, dei stat temtimbat miselp na, en bambai dei garra faindim miselp langa trep, en dei garra wandim olkain siliwan ting en olkain nogudbala ting, <sup>10</sup> en det gridi filing blanga olabat garra meigim olabat jidan brabli nogud raidap det filing garra binijimap olabat laif, dumaji wen yu laigim mani, im meigim yu jingabat blanga olkain nogudbala ting.

Wal sambala pipul bin laigim mani detmatj, en deibin deigidawei miselp brom det trubalawan wed, en deibin kilim miselp insaidwei garram olkain trabul jis laik deibin jalk miselp garram naif.

### *Hau wi garra ran det reis*

<sup>11</sup> Wal Timathi, yu kaan bulurruum det nogudbalawei weya aibin jis dalimbat yu, dumaji yu

wekinmen blanga God. Yu garra dum wanim rait, en yu garra jidan gudbalawei hau God wandim yu blanga jidan, en yu garra bilib langa God brabliwei, en yu garra laigim ola pipul brabliwei, en wen trabul kaman langa yu, wal yu garra jidan strongbala, en yu garra jidan kainbala langa ebribodi.

<sup>12</sup> Wal yu bilib langa Jisas Kraiss, en det laif weya yu garram im jis laik yu abumbat reis, en yu garra ran det reis gudbalawei en win det olagijawan laif weya nomo binij, dumaji longtaim wen yubin jandap lida langa ola pipul en yubin tok gudbalawei blanga det trubala wed, wal God bin pikimat yu blanga abum det olagijawan laif.

<sup>13</sup> Wal yu irrim mi na. Nobodi kaan gibit laif langa enijing. Oni God gin gibit laif. En wen Jisas Kraiss bin jandap lida langa det gabman bos neim Panshas Pailat, imbin tok gudbalawei blanga det trubalawan wed.

Wal God en Jisas Kraiss dubala na jidan witnis blanga yunmi weya mi dalimbat yu. <sup>14</sup> Yu garra bulurum dijan wed brabliwei raidap det dei weya Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra kambek. <sup>15</sup> Wen im det rait taim, God na garra meigim Jisas Kraiss kambek.

Wal nobodi jidan bos. Oni God na jidan Bos. Im na det brabli gudbalawan, en im na det King blanga ola king, en im na det Bos blanga ola bos. <sup>16</sup> Nobodi jidan laibala olagijawan en nomo dai. Oni im na. En im jidan langa det lait weya

---

✧ **6:13** Jon 18:37

nobodi kaan luk. Nobodi bin luk God bifo, en nobodi kaan neba luk im.

Wal wi garra oldei preisim en rispek langa im olagijawan, en ola pawa garra jidan garram im na olagijawan du. Trubala dijan mi dalim yu.

<sup>17</sup> Wal Timathi, yu garra tok langa ola ritjwan Kristjan pipul hu garram loda enijing, en yu garra dalim olabat nomo blanga laigim miselp dumaji deibin hipimap bigmob enijing iya langa dijan kantri. Dei kaan trastim detlot enijing blanga album olabat, dumaji dei nomo sabi wotaim detlot ting garra binij. Dei garra trastim God blanga lukaftumbat olabat, dumaji im na oldei gibit wi ola enijing blanga meigim wi jidan gudbinjiwei.

<sup>18</sup> Wal yu garra dalim detlot ritjwan Kristjan pipul blanga jidan gudbalawei en dumbat bigmob gudbala ting, en dei garra jidan redibala blanga album najalot pipul en nomo jidan gridibalawei. <sup>19</sup> Oni lagijat dei garra dum if dei wandi hipimap enijing blanga album olabat afta, wen dei garra gidap brom det greibiyad. En if dei dum lagijat na dei garra win det brabli trubalawan laif.

<sup>20-21</sup> Wal Timathi, yu garra lukaftumbat det trubalawan wed weya aibin gibit langa yu, en yu nomo wandi joinin langa detlot pipul hu oldei toktok nogudbalawei, en yu nomo wandi joinin langa detlot pipul hu oldei agamin gija blanga olkain wed en reken dei toktok blanga det trubalawan wed. Detlot wed weya dei toktok, im nomo det trubalawan wed. Bat sambala pipul bin bilib langa detlot wed, en detlot wed

bin meigim olabat tenawei brom det trubalawan  
wed blanga Jisas Krais.

Wal Timathi, ai wandim God garra kain langa  
ol yumob Kristjan pipul deya.

Binij na.

## **Holi Baibul**

### **The Holy Bible in the Kriol language of Australia**

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a